

JÖVŐ

Taza postala plátte la numerus anal.
apr. Nr. 59352/947.

1948 június 27 VASARNAP
IV. évfolyam, 1053. szám
Felelős szerkesztő:
PALÁSTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi ucca
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87,
Telefon: 20-78.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPI LAP

A Szovjetunió, Albánia, Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, a Román Népköztársaság és Magyarország külügyminisztereinek nyilatkozata a londoni értekezlet Németországra vonatkozó határozatairól

BUKAREST (Agerpres). Június hetedikén hozták nyilvánosságra a három hatalom: az Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország londoni értekezletének befejezéséről szóló közleményt a német probléma ügyében. A közlemény a Németország ügyével foglalkozó titkos értekezleten elfogadott indoklást tartalmazza Németország ügyében. A legfontosabb politikai és gazdasági kérdésekre és Németország nyugati határainak megváltoztatására vonatkozóan, bár a sajtóban megjelent értesülésekből kitűnik, hogy a közlemény elhárítja a konferencia bizonyos határozatait.

A londoni értekezlet a potsdami egyezmény megszegését jelenti, amely szerint a Németországra vonatkozó kérdéseket megoldás végett a négy hatalom: a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország elé kell terjeszteni; ezen kérdések megvizsgálásával pedig az ezen hatalmakat képviselő külügyminiszterek tanácsát bízták meg.

Hasonlóképpen nem hagyható figyelmen kívül, hogy a három hatalomnak erre a külön-értekezletére, részvétel végett, meghívták a „Benelux” államok (Belgium, Hollandia és Luxemburg) három hatalmát, bár ezen az értekezleten nem vettek részt a Németországgal határos államok, mint Lengyelország, Csehszlovákia és más közvetlen érdekelt országok.

A német kérdésre vonatkozó londoni külön-értekezlet összehívása bebizonyítja, hogy az Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország kormányai, amelyek ezt a konferenciát szervezték, céljává a potsdami értekezleten létesített külügyminiszterek tanácsának felszámolását, valamint a négy állam között Németországban négyhatalmi úton gyakorolt ellenőrzés felszámolását tették. Az USA, a Szovjetunió, Nagybritánia és Franciaország között előzőleg a német kérdésre vonatkozóan létrejött megállapodások eme megszegése, valamint az érdekelt országok konzultálására vonatkozó kötelezettség tiszteletben tartásának elmulasztása, mindenki szemeláttára történik

és a Németország demilitarizálására vonatkozó potsdami egyezmény — amelynek célja lehetlenné tenni a német támadás jövőbeni megismétlését — megsemmisítésére vezet.

A Németországra vonatkozóan létező egyezmények eme megszegése nem csupán a Németországot megszálló négy hatalom és a német támadásnak kitett államok létezőit érinti, hanem valamennyi ország érdekeit, amelyek életképes és tartós béke alkalmazására törekkeznek Európában.

Mint ismeretes, a jaltai és potsdami egyezmények célja a német háborús ipar leszerelése és felszámolása, a német militarizmus alapjainak ledöntése és lehetlenné tétele annak, hogy Németország mint támadó erő éledjen újra, tehát ilyen módon Németországnak békét szerető és demokratikus állammá történő átalakítása. A jaltai és potsdami egyezmények ezenkívül előírják Németország kártérítési fizetési kötelezettségét, hogy ezzel, legalább részben, jóvátegye azon országok kárait, amelyek a német támadás nyomán szenvedtek.

A három hatalom londoni értekezlete, a „Benelux” államok részvételével, más célokat követ. Ezek a határozatok nem veszik figyelembe a Németország demilitarizálására és nácizálására, Németországnak békeszerető és demokratikus állammá történő átalakítására vonatkozó kötelezettségeket és figyelmen kívül hagyják Németország kártérítésszertési kötelezettségét.

A londoni határozatok nem annak lehetlenné tételét szolgálják, hogy megakadályozzák az új német támadás lehetőségét, hanem Németország nyugati részét, elsősorban pedig a Ruhrvidék nehéziparát, Németország hadierőjének újjáélesztéséhez eszközzé alakítják át, hogy azt az Egyesült Államok és Anglia háborús hadászati céljaira használják fel.

Nyilvánvaló: lehetetlen, hogy ilyen terv a német támadás megismétlésének ne teremtsen kedvező feltételeket. Ugyanakkor a londoni értekezlet határozatait megmutatják, mi az igazi célja a Nagybritánia, Franciaország, Belgium, Hollandia

és Luxemburg kormányai által, az Északamerikai Egyesült Államok védeltsége alatt, az utóbbi időben létesített nyugati katonai blokknak. És még nyitabban, mint az öt nevezett államot magában foglaló nyugati katonai blokk, a londoni értekezlet, amelyen az Egyesült Államok részt vett, feladatává nem az új német támadás megelőzését tette, hanem egész más célokat jelölt ki.

A londoni értekezlet, elismerve annak lehetlenségét, hogy az Egyesült Államok és Nagybritánia háborús hadászatai tervében egész Németországot bevonhassa, az értekezlet arra törekszik, hogy Németország nyugati övezetét eme tervek támaszpontjává alakítsa, elszakítva ezt az övezetet Németország többi részétől.

A londoni értekezlet határozatai teljes mértékben Németország szétszakítására és feldarabolására irányulnak, visszautasítva még azt is, hogy szóbelileg elismerjék Németország politikai és gazdasági egységét, amiről előzőleg az Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország kormányai nyilatkoztak.

A londoni értekezlet előkészítette az említett hatalmak külön kezdeményezésével Németország többi részétől elválasztott nyugat-németországi kormány létesítését. E célból „alkotmányozó gyűlés” összehívását irányozták elő, amelyet külön választottak az angol, amerikai és francia megzárult övezetek tarományainak képviselői, s ennek ellené biztositania Németország nyugati része számára báb kormány alakítását, olyan német elemekből, akik a nyugati övezet megszálló hatóságának letszése szerint valók és szorosán összekapcsolódnak az amerikai és angol kapitalista monopóliumokkal; de nincsenek a német néphez kötve és a német nép demokratikus erőfeszítéseinek ellenségei.

Ez azt jelenti, hogy az Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország között tranzakció jött létre Németország gazdasági és politikai szétszakításának és feldarabolásának

megvalósítására, valamint azért, hogy a nyugati övezetben külön kormányt létesítsenek, amely szembe száll a német nép jogos kívánságával Németország egységesítését és demokratizálását illetően.

A fentemlített intézkedésekön kívül, amelyek Németország politikai szétszakítását és feldarabolását célozzák, az Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország kormányai jelenleg új intézkedést alkalmaznak, Németország szétszakítás céljából.

Nyomban a londoni értekezlet befejezése után, az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország pénzügyi reform alkalmazását kezdte meg Németország nyugati övezeteiben, amit június 18-án jelentettek be — bár az említett közleményt elhallgatták a londoni értekezlet e kérdésre vonatkozó határozatait. A nyugat-németországi övezetek külön pénzügyi reform alkalmazását nyilvánvaló szükségességnek ellenére valószínűtlennek, hogy egész Németország számára egységes pénzügyi reformot alkalmazzanak, a Szovjetunió, az USA, Nagybritánia és Franciaország megállapodása alapján, amint ezt a Szovjetunió kormánya javasolta.

Az egységes pénzrendszer helyett, amely ugyanazzal a márkával létezett eddig egész Németországban, amint azt annak idején a négy hatalom megállapodása meghatározta, az Északamerikai Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország kormányai külön pénzügyi reformot hajtottak végre és Németország nyugati része számára új márkát határoztak meg.

Gazdasági szempontból ez falat emel Németország nyugati és Németország többi része között és új, sokféle nehézségeket teremt a gazdasági romok felszámolására, Németország nemzetgazdaságának újjáteremtése tekintetében.

A Németország nyugati övezetében keresztülvitt pénzügyi reformot teljes egészében azzal a céllal valószínűtlennek, hogy biztosítsák a német nagy vagyonok és elsősorban a német monopóliumok profitját, ami szorosán összefügg az amerikai és brit tőkéssekkel. Ez a pénzügyi reform a

munkanélküliség növekedésével és a nyugatnémetországi dolgozók anyagi helyzetének romlásával fenyeget, valamint újabb nehézségekhez vezet más országokhoz való gazdasági kapcsolatait illetően.

Ezek a londoni értekezlet elkerülhetetlen következményei, amelynek határozatai Németország politikai és gazdasági szétosztásának és feldarabolásának megvalósításához vezetnek.

II.

Németország szétosztási és feldarabolási politikájának megvalósítása, megkötés a Németországgal megkötendő békét, amely nélkül nem lehet az Európában meghosszabbított háború állapotban és megszállási rendszerrel végezni. Nem véletlen, hogy a londoni értekezlet-ről szóló közlemény egyetlen szót sem említ a Németországgal kötendő békéről és nem érinti a béketárgyalás előkészítését.

Az Északamerikai Egyesült Államok, Nagybritannia, Franciaország és a Benelux részvételével összeült londoni értekezlet határozatai megerősítik a tényt, hogy ezen hatalmak kormányai és a hozzájuk közelálló német körök, nem érdekelték a német béke gyors megkötésében és Németországnak a megszálló csapatok által történő sürgős kiűrésében. Az egész Németország számára történő békeszabályozás helyett, az Északamerikai Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányai Németország nyugati övezetében úgynevezett „megszállási statutumot” akarnak bevezetni, amire a londoni értekezlet igen homályos kifejezésekkel utal.

Míg valamennyi békeszerető népi érdeke a német béke sürgős megkötését kívánja, ami a németországi megszállási rendszer megegyezéséhez vezet és a német népek békés és demokratikus fejlődés feltételeit adja meg, — az Északamerikai Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányai nem akarják lehetővé tenni a német békeszerződés megkötését és arra törekkeznek, hogy a nyugatnémetországi övezetekre a maguk „megszállási statutumát” kényszerítsék, így önkényesen meghosszabbítva Németország megszállását és hosszú évekig Németország lakosságára kényszerítve a megszállás terheit. Az amerikai, brit és francia hatóságok eme politikája, amely a német nép leigázására vezet, a békeszabályozás elhalasztása Európában, összeférhetetlen azzal a feladattal, hogy Németországot békeszerető és demokratikus államná alakítsák át, amint összeférhetetlen a népek ama törekvésével is, hogy Európában sürgősen demokratikus békét valósítsanak meg.

III.

A londoni értekezlet által a nyugatnémetországi megszállási övezetek összetételére vonatkozóan elfogadott határozatokat, antidemokratikus szellem hatja át.

Az úgynevezett „alkotmányozó gyűlés” összehívására és a Németország alkotmányának elkészítésére vonatkozó előkészületet a nyugatnémetországi megszállási övezet három katonai kor-

mányzójának, valamint az övezetek tartományi miniszterelnökeinek kezében hagytak. Ezen előkészületektől teljességgel távolították a demokratikus pártokat, a szakszervezeteket és a más demokratikus szervezeteket, amelyek a német nép érdekeit képviselik.

Európa népei békéjének és biztonságának érdeke, a hitlerista centralizálás, a német állami ügyvitel — amely megszüntette a tartományok önálló „Land-tag”-jait és ügyvitelét, — felszámolását követeli és az ügyvitel decentralizálásának helyreállítását, amely a hitlerista rendszerig létezett, valamint a „Land-tag”-ok és egész Németország számára a két kamara helyreállítását. Csak ez biztosítja Németország egységét és a német állam békés és demokratikus alapon való átalakítását, a demokratikus szervezetek szabad tevékenysége lehetővé tételének feltételével.

A londoni értekezlet határozatai egész más irányúak. Azon a címen, hogy nem engedni meg a központosított „Reich” helyreállítását, a londoni értekezlet megkísérli, hogy visszavesse Németországot, és, hogy a német népre a federális állam szerkezetét kényszerítse, amelyben a főhatalom a külön tartományoké, az általános államügyvitel pedig másodrendű ténykedéssé korlátozódik, bár ez ellentétben áll a demokratikus államok jelenlegi fejlődésével.

Az angol-amerikai tervek Németország feldarabolását célját szolgálják, ami a független német állam megszüntetésére vezet. A federalizálás tényének eme megvalósítása, Németország feldarabolása, Németország egységének eszméjét a német sovinszták és revansra vágyók kezében engedi át, akik a militarista, más népek felett uralkodó Németország helyreállításra törekkeznek.

IV.

A Németország nyugati övezetét megszálló hatalmak politikája a német revizionista elemeket hatorítja. Részükről hadjárat folyik a potsdami értekezlet megállapításai Németország demokratizálására és a német támadás okozta károk megtérítésére vonatkozó kötelezettségek ellen, valamint a német lakosság áttelepítésére vonatkozó ismert határozatokkal szemben, azzal a kísérettel, hogy ezt a lakosságot a szomszéd országok elleni céljaikra használják fel. A német revizionista elemek hadjárata különösképpen az Odera és a Nyugat-Neisen lévő len gyel—német határok ellen irányul, amely szétrombolhatatlan határ, a béke határa.

A londoni értekezlet megkísérli a revizionista hadjárat kérdését és ezzel bátorítja a német reakciós körökben az erőszakos törekvéseket. Ilyen körülmények között a bármilyen revizionista tevékenységek elleni rendszabályok alkalmazása egyike az európai béke és biztonság legfontosabb feltételeinek.

Ennek a revizionista tevékenységnek következményeképpen, feltámad a revans eszméje, elmélyül a sovinsztizmus, amely számára Németországban kedvező talajt jelentenek és új Bismarck, vagy éppen új Hitler megjelenésére alakulnak kedvező feltételek. Ha a német népek egy-

séges Németországra irányuló törekvései ismét a sovinszták és militaristák kezébe kerülnek vissza, akik már számos bátorítást kaptak a nyugatnémetországi megszálló hatóságok részéről, akkor ez elkerülhetetlenül a német támadás megismétlésére vezet, a legsúlyosabb következményekkel Európa népei és ugyanakkor a német nép számára, — ami arra kötelezi a békeszerető népeket, hogy fokozzák a háborus uszítók elleni harcot.

V.

A három hatalom londoni értekezletének határozatai Nyugatnémetországot gazdaságilag az Egyesült Államok és Anglia alá rendelik és Európában az úgynevezett „Marshall-terv” alkalmazásának függvényét létesítik. Ez azt jelenti, hogy Nyugatnémetország ipara és gazdaságának más ágai az amerikai és angol monopóliumok terveinek bilincsébe kerülnek, ezek a körök a nyugatnémetországi övezetek egész gazdasági leigázására törekkeznek és egyáltalán nem érdekelték a valódi békeipar újjáépítésében és fejlesztésében, amelyet saját versenytársuknak tekintenek. Ez az expanziós politika a „Marshall-tervvel” az amerikai és brit monopóliumokhoz kötött országok függőségének megerősítését célozza. A német békeipar újjáépítése és fejlesztése nemcsak, hogy nem mond ellent más népek érdekeinek, de megfelel az európai gazdasági újjáépítés feladatának.

A német népek széleskörű lehetőségeket kell adni a békeipar, a mezőgazdaság, a szállítómányozás, valamint a külkereskedelem újjáteremtésére és fejlesztésére — enélkül Németország nem létezhetik és nem teljesítheti háborús jóvátételi kötelezettségeit azon országok irányában, amelyek Németország támadása következtében szenvedtek.

Egyben meghatározott időszak tartamára fenn kell tartani a négy hatalom ellenőrzését, hogy lehetetlen tegyék a német háborús ipar és militarizmus újjáteremtését. Németország nyugati övezeteinek a „Marshall-tervbe” történő bekapcsolása Németország eme részének a „Marshall-terv” után egész Európa két táborra történő szétosztásába való bekapcsolását is jelenti: azon európai államok táborára, amelyek elfogadják a „Marshall-tervet”, következképpen az USA ellenőrzésének vannak alávetve; másrészt azon európai országok táborára — köztük a Szovjetunió és a népi demokráciák köztársaságai, — amelynek országai nem engedik meg a külföldi bevakozást belügyeikbe. Így azután ez a londoni értekezlet nem csupán a Németország kettészakítására és feldarabolására vonatkozó terveket hajította végre, de ugyanakkor a „Marshall-terv” értelmében tovább mélyíti Európa országainak egymással ellentétes táborokra való szétszakadását. Természetes, hogy ilyen politika megvalósításának semmi köze sincs az európai népek valódi érdekeihez, Európa gazdasági újjáépítéséhez. Hasonlatlan arról beszélni, hogy az Északamerikai Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország politikájának alkalmazása a nyugatnémetországi övezetek gazdasága számára elkerülhetetlenül alárendelt

feltételeket jelent az idegen tőke expanziós tervével szemben, amelyek egyáltalán nem veszik számításba a demokratikus Németország érdekeit.

VI.

A londoni értekezlet különleges határozatot fogadott el a Ruhr-kérdés ügyében. Különleges szerv létesítését határozták el a Ruhr-vidéki szén-, kősz- és acélteljesítés ellenőrzésére, a londoni értekezleten jelen volt hatalmak képviselőinek részvételével, kivonva a szerv ellenőrzése alól a szén-, kősz- és acélteljesítést, amivel a Ruhr-vidéki iparban résztvevő amerikai és brit tőke és ipari monopóliumok számára biztosítja az uralkodó helyzet megőrzését.

Ilyen módon ahelyett, hogy a Ruhr-vidéki szén- és fémipari trösztöket és kartelleket a német nép tulajdonába adnák át — ami mellett annyira kitartottak, úgy a Szovjetunió, mint a jelenlegi értekezlet más résztvevői, — az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányai megőrzik saját kezükben a Ruhr-vidéki nehézipart, kizárva a termelés ellenőrzéséből Franciaországot és a Szovjetuniót, valamint minden befolyástól megfosztva a német demokratikus szervezeteket.

Ezzel megkötönnytik az amerikai és brit monopóliumok között egyrészt, a Ruhr-vidéki német szén- és acél-iparmágnások között másrészt, a tranzakciókat, ami megteremtí Németország háborús üttöerejének újjáteremtésére a lehetőséget és arra, hogy új német támadó gyújtópont keletkezzék.

Nem nehéz megérteni, hogy az ilyen politika teljességgel összeférhetetlen a béke érdekeivel, a német nép és a többi európai népek érdekeivel. Csak a Ruhr-vidéki nehéziparnak a német nép kezébe történő átadása és a Ruhr-vidéki termelésnek, valamint a termelvények szétosztásának a négy hatalom: a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország részéről bizonyos meghatározott időre gyakorlandó ellenőrzése biztosíthatja együttesen a Ruhr-vidéki ipar kizárólagosan béke-cél érdekében történő fejlődését.

adja meg a Ruhr-kérdés megoldását, összhangban az európai népek békéjének és biztonságának érdekeivel.

VII.

Az elmondottak nyíltan megmutatják, milyen durván sértik a londoni határozatok a jaltai és potsdami egyezményeket, a Németország demilitarizálására és náciitlanítására, valamint demokratizálására és háborus üttöereje megsemmisítésére, valamint egy új német támadás lehetetlenné tételére irányuló rendszabályokat.

A londoni tárgyalásokról szóló hivatalos jelentés ama megállapításra, mintha a Londonban hozott határozatok biztosítanák a négy hatalomnak a német létezésben való megegyezését, — minden alapot nélkülöznek. A nyilatkozatnak ez az alaptalansága kivüláglók atból a tényből is, hogy a londoni határozatok tökéletes ellenmondásban álla-

A felvilágosítás és eszmei nevelés munkájára mozgósít

az aradmegyi Magyar Népi Szövetség

Vasárnap: M. N. Sz. sajtó- és propagandafelelősök megyei munkaértekezlete

Az egész ország minden dolgozójának hatalmas munkájából a magyarság is kiveszi méltó részét.

Népköztársaságunk magyar tömegei váll-váll mellett haladnak a román testvérnép dolgozóival és a többi együttélő népekkel, azon az úton, amelyen a munkásosztály vezetésével az ország a szocializmus felé halad.

A romániai magyar dolgozó tömegek politikai felvilágosítása és eszmei nevelése érdekében, az itt élő magyarság szervezete, a Magyar Népi Szövetség fokozott munkát fejt ki.

Az MNSz központi propaganda- és sajtóügyosztálya vidéki bizottságainak mozgósításával vesz részt a nagy munkában: Sorozatos munkaértekezletekre hívták össze az MNSz szervezetek sajtó- és propaganda felelőseit, va-

lamint a már beszervezett sajtófelelősöket.

A munkaértekezletek keretében tárgyalják meg a sajtóbizottságok fokozottabb tevékenységének feltételeit és dolgozzák ki a munkatervet, a feladatok elvégzésének irányítására.

Most az aradmegyei Magyar Népi Szövetség is összehívta ezt a munkaértekezletet, amelynek fontossága különös jelentőséget ad a sajtó- és propagandafelelősök, valamint vidéki levelezők megbízásának. Az MNSz központjából kiinduló mozgósító erő hat majd itt megyei viszonylatban, hogy fokozottabb, eredményes munkára irányítva, hozzájáruljon a nagy társadalomépítő munkához.

Az aradmegyei Magyar Népi Szövetség a sajtó- és propaganda érte-

kezlettel kapcsolatosan a következő közleményt hozta nyilvánosságra:

A Magyar Népi Szövetség vasárnap, június 27-én 9 órai kezdettel megyei sajtó- és propaganda értekezletet hív össze, amelyre úgy a városi, mint a megyei sajtó- és propaganda felelősöket, valamint a sajtófelelősöket ex tunc meghívja.

Az értekezlet napirendje:

1. Kül- és belpolitikai beszámoló.
 2. Helyi propaganda felelősök beszámolója.
 3. Hozzászólások.
 4. Propaganda felelősök és levelezők időszaki feladatai.
 5. Munkavállalás július hóra.
 6. Megyei elnök zárószava.
- Az értekezletre feltétlenül megjelenést kérünk.

Villámcsipacat az új diákság új érettségijéről

Ma megkezdődtek Aradon az érettségi vizsgák, amelyekre egy cseppet sem könnyen készül a vizsgáztató tanár és a vizsgázó diák

Pár perccel három óra előtt nagy csoport diák és diáklány áll az aradi Moise Nicoara fiúliceum előtt: az érettségire készülő diákok csoportja. Kiseb csoportokba verődve az érettségi vizsgákról tárgyalnak, ki gondterhelten, ki vidáman szól egy-két szót a közelgő érettségiről. Mások szótlanul, de valamennyien izgatottan várják a vizsgálatok megkezdését. A liceum titkári szobájában ugyancsak lázas munka folyik. Tanárok hajolnak iratok fölé. Az érettségi bizottság egyik tagját megkérdezzük: hányan vesznek részt az idei teoretikus érettségi vizsgákon? „Még nem tudjuk pontosan — így szól a válasz, — mert az utolsó pillanatokban is történtek jelentkezések. Így a kérdésre csak az első vizsga után válaszolhatunk”.

Az irodában folyó lázas munkából kitűnik az, hogy a tanárok, akik szintén alapos munkát akarnak végezni, épp oly gondosan készülnek az érettségi vizsgálatokra, mint a diákok. Ugyanez a hangulat a kereskedelmi leányliceumban, ahol a kereskedelmisták érettségiznek. Itt száztizenegyen jelentkeztek a vizsgákra és nagy számmal vannak közöttük temesvári, lugosi és lippei diákok is. Az egyik temesvári azt mondja az érettségi várásról: „Nyugodt vagyok, mert sokkal fokozottabban tanultam a közelmúltban, mint rendszeren, mert tisztában va-

gyok azzal, ma történelmi fontosságú időket élünk és az országnak szüksége van kellő tudással rendelkező értelmiségekre!” Elmondja még, hogy a vizsgákon résztvevő diákok egyrésze tovább szándékozik tanulni a kereskedelmi egyetemen, nagyobb része pedig a munkába áll. Ezután Poienaru Aurelia jelölt mondja el az érettségi hangulatot: „Mindannyian bizakodással várjuk a vizsgák megkezdését, mert közösen készülünk az érettségire és így

segítségét nyújtottunk azoknak az osztálytársainknak is, akik az év alatt gyengébbek voltak. Nagy segítségünkre volt az, hogy a tanulást a demokratikus rendszerben egész új alapokra fektették. Elvesztette régi merevségét és valóban az életre való közvetlen előkészületté vált. Megírhatja azt is, hogy a demokratikus rendszer diákja szeret tanulni!” — fűzi hozzá befejezésül s ennél méltóbb befejezése nem is lehet a kis villám-röportnak. (K. J.)

Uj műhely! Most nyílt!

VARGHA PÁL

ARAD, Eminescu ucca 20-22 szám

Varrógép és Kerékpár
speciális javítóműhely

Ingyen kapja a Jövő-t

július 1-ig, ha ma előfizet a lapra

Átszervezték az aradi mezőgazdasági munkásság szakszervezetének vezetőségét

Az aradi mezőgazdasági munkásság szakszervezetének vezetősége közli, hogy legutóbbi szükségessé vált a szervezet vezetőségének átszervezése és ez szerint az új vezetőség a következő: Elnök: Homoki Mihály, titkár: Nemes István, Simonka Jusztin, Kovács János, Pannai Mihai és Ciaban Stefan, akik a szakszervezet közvetlen vezetőségéhez tartoznak. Az új elnök nem új ember a szervezetben, maga is mezőgazdasági munkás, kipróbált harcosa a szegényeknek és jól ismeri mindazokat a problémákat, amelyek a földmunkásság szempontjából fontossággal bírnak.

— HAZASSÁG. Ilencz Károly kereskedő és özv. Gábor Jánosné házasságot kötöttek. Minden külön értesítés helyett.

— A MOISE NICOARA liceum 1938-ban végzett növendékek felkérésnek, hogy július 3-án délelőtt 11 órakor a liceumban, este pedig 21 órakor a „Marasesti” étteremben 10 éves találkozózn jelenjenek meg.

Vésnöki munkák,

gummibélyegzők, sport-érmek és jelvények készítése

„STOP”-cégnél

Tulajd. DEME L. Arad, Frimu-u 3

Olcsó könyvkiadás

LUBL könyvkereskedésben

Goldis ucc 2 sz.

Figyelem!

Vasárnap délután 5 órakor

Cartea Rusă

külön erre a célra berendezett helyiségében diszes kiállításban

bemutatásra kerül a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának története képekben

Vasárnap d. e. 12-kor a Művész-szakszervezet 42 tagu zenekara hangversenyez a prefektura kertjében

SPORT

Arad legjobb ökölvívói a mai és holnapi box-versenyen

Szombat este fél 8 órakor a műkakamara helyiségében kezdődik az a nagyszabású ökölvívó verseny, amelyet az „Ifjúsági Egyetértés” keretén belül rendeznek. Ezen a versenyen, valamint a vasárnap, ugyancsak este fél 8 órakor kezdődő versenyen, Arad legjobb boxolói vesznek részt.

A temesvári CAMT vendégszerpelet vasárnap Aradon

A vasárnapi labdarúgó műsor főcseménye a temesvári CAMT aradi vendégszerpele. A Román Népköztársasági Kupa középdöntőjébe került temesvári B) ligás csapat az AMTE-Astra együttesével veszi fel a küzdelmet, azzal a csapattal, amely oly szép eredményeket ért el legutóbbi szatmári vendégszerpele során. Érdekesnek ígérkezik az előmérkőzés is, ahol a helyőrség legjobb csapata a Gloria ellen mérkőzik. A szombati és vasárnapi mérkőzések programja és játékvázlatát a következők: Szombat: Gloria pálya: délután 6: Indagira—Fricolor. bíró Bucsa, határbírók Rasca, Oprea. Vasárnap: Gloria pálya: délután 4: Kotonaság—Gloria, bíró Sabau Gheorghe, határbírók Göpfrich, Crisan; délután 6: CAMT—AMTE-Astra, bíró Szegő M., határbírók Varga, Szegő V. pécskai pályán, délután 5: Élelmezési Szakszervezet Pécska—Élelmezési Szakszervezet Arad, bíró Husztik, határbíró Bakai.

Ma már középdöntők is lesznek a kerületi teniszversenyen

Pétek délután folytatták a kerületi teniszversenyt, amelynek eredményei a következők: Férfi egyes I. oszt.: Grünwald—Aszódi 6:1, 6:0; Willer—Világ 6:0, 6:0; Albert—Klein 6:2, 6:2. II. oszt.: Ferenczi—Wiesel 6:4, 1:6, 6:3. Vadász—Krausz 6:8, 6:1, 6:2; Kramer—Pasztornak 5:7, 6:1, 6:1; Leipnickler—Krajsovits 6:2, 3:6, 6:1; Böszörményi—Lakos 6:3, 6:1. Női egyes II. oszt.: dr. Iritzné—Szabó 6:0, 6:0; Lakosné—Leipnickerné 6:1, 6:3; Molnárné—Sternné 6:0, 6:2. Elődöntő: Molnárné—Abramovits 6:2, 3:6, 6:4. Ifj. fiúk: Apponyi—Andrónyi 2:6, 6:4, 7:5; Munteanu—Szuhanek w. o.; Böszörményi—Munteanu 6:0, 6:1. Vegyes páros I. oszt.: dr. Iritzné, Löwinger—Albertné, Albert 6:1, 6:1. A verseny ma, szombat délután 4 órakor folytatódik és néhány elődöntőt, esetleg középdöntőt is játszanak.

— VASÁRNAP REGGEL 7—11 ÓRA KÖZÖTT a városi úszóudvarnál önkéntes munkával segítik a sportolók az úszóudvar építési akciót. Minél számosabban jelentkeznek, lehetőleg szerszámokkal.

CSAKY órás

Elismert legjobb órájavító műhelye Arad, Köztársaság-utja és Cloara-u. sarak

Poloskairtást,

Paréttasúrolást olcsón vállalom. LOVAS, Eminescu 2, portánál.

Vasárnap

MNSz járási értekezlet és népgyűlés Pankotán

A Magyar Népi Szövetség vasárnapra Pankotán járási értekezletet hívott össze, amelyen a pankotai járás községeinek szervezetei vesznek részt. Aradról Kovács Mihály, a megyei szervezet elnöke vesz részt az értekezleten. Ugyancsak vasárnap Szentannán is lesz járási konferencia, ahol a megyei központ képviseletében Gedeon József megyei szervező felelős jelenik meg. Mindkét helyen a konferencia befejezése után, délután nagy népgyűlés lesz, amelyen az időszaki bel- és külpolitikai kérdésekről beszélnek.



Hétfő este nyílik meg a nyári színház

Az aradi színház színpadán, próbatérműhelyekben és műhelyekben szorgos munka folyik: a társulat művészi és műszaki személyzete készül a nyári évad ünnepélyes megnyitójára. A román színház a „Cigányszerelem” című Lehár-operettet, a magyar színház a „Mézeskalács” című Szirmai—Emőd operettet próbálják. Az asztalosműhelyekben az új díszletek készülnek, a díszletfestők is megkezdték munkájukat és a szabóműhely is teljes üzemmel dolgozik. Ugyanekkor az ARO-ker' mozgó helyén a nyári színház építkezési munkálatainak utolsó simításait végzik. Az ünnepélyes megnyitó hétfő este fél 9 órakor lesz a „Cigányszerelem” román előadásával. Szerda este fél 9 órakor kerül sor a „Mé-

zeskalács” felelevenítésére. Mindkét gyönyörű operettet valóban ünnepélyes külsőségek között hozza színre a társulat. A magyar előadásban a főszerepet Kovács Kató, a kolozsvári színház kitűnő primadonnája alakítja, főszerepet játszanak Bokor Ilona, a szatmári színház volt primadonnája, Sugár Jenő, a kolozsvári színház kitűnő komikusa, Dombj Imre, a nagyváradi színház nagyszerű táncoskomikusa, Király József és kívülük az aradi társulat legjobb tagjai. Az operettet Jakabffy Dezső rendezti, sok hozzáértéssel, míg a zenekart Magyar Péter vezényli. A „Mézeskalács” egész héten át műsoron marad. A jegyárútatás megkezdődött a téli színház pénztáránál.

Arad zenekedvelő közönsége

élénk érdeklődéssel várja az évad második filharmonikus hangversenyét, amely június 29-én, kedd este lesz a Kultúrpalotában. A próbák Branzau Nicolae kitűnő karmagy vezetésével nagyszerű szellemben folynak és Arad zeneközönségének kedden alkalma lesz a kiegészített zenekar és az új zeneszerző-karmester teljesítményében gyönyörködni. A hangverseny műsorán Beethoven II. szimfóniája, Berlioz híres Rákóczy-induló feldolgozása, Csajkovszkij hegedűversenye, Thury Ferenc inter-

pretálásával, valamint Branzau nagy négy zenekari kíséretű dala szerepel.

Az „Uj világ hajnalán” látványosság vasárnap a színházban

A művészek, írók és újságírók művészcsoportja nagy sikerrel bemutatott az „Uj világ hajnalán” című, tizenkét képből álló nagyszabású revűjét, vasárnap délután fél 4 órakor és este 6 órakor is színre hozza.

FORUM

Előadások 3, 7. és 9 órakor 3 órákor díszbemutató!

A haladószellemű filmgyártás egyik felejthetetlen művészi alkotása

Fellelgyvár

HUGOLAUR a nagy népszínésszel a többi szerepekben ANNO TALVI—LIA LAATS

Csütörtökön nyílt meg a

LEIPNIKER bodega,

Eminescu ucca 7 sz. alatt.

Mindennemű finom hideg ételek és italok.

Valódi „Espresso” feketekávé

Jól dolgozik a kisiratosi szövetkezet

Ma már nem kell külön magyarázat ahhoz, hogy megértsük, milyen nagy segítséget nyújtanak a szövetkezetek gazdasági életünkben. Mindenki tudja, hogy ugy városi, de még inkább falusi viszonylatban a szövetkezetek azok, amelyek a dolgozó lakosság ellátásának nagy szolgálatokat tesznek.

Ez a helyzet Kisiratoson is, ahol a közelmúltban alakították meg a „Fraternitate” szövetkezetet, mely a régebbi „Hanga” és „Alianta” szövetkezetek egybevonásából keletkezett. A szövetkezet egyik főüzlete a szézárszék, amelyen keresztül a vezetőség olcsó és jó hussal látja el a község lakosságát. Ugyancsak a dolgozók érdekeit szolgálja a deszka- és tűzifaraktár is, amely már megkezdte nagyobb mennyiségű tűzifa beszerzését a dolgozó földművelőkre. Ezenkívül a kisiratosi „Fraternitate”-szövetkezet tejszárnyakkal is rendelkezik. A tejszárny naponta 250 liter tejet dolgoz fel és 20 kiló tiszta tejszint szállít a városi dolgozók részére. Minden százliter tejből 7 kiló ipari sajtot nyernek, amely kitűnő nyersanyag a fésű, gorb, fogkefe, és különböző hasonló tárgyak gyártásához. Így értelmezi a demokrácia a szövetkezetek feladatát. A falusi és városi dolgozók kölcsönösen látják el egymást olcsóbb termékekkel a szövetkezetek útján, ezáltal segítséget nyújtva egymásnak és ugyanakkor az ország gazdasági vérkeringésének kialakítását is elősegítik.

— FELKÉREM az Arad városi Kereskedelmi Akadémia 1898 évi érettségizottjait, hogy az ötvenéves találkozó ügvében, megbeszélés céljából, vasárnap f. hó 27-én déli 12 órakor nálam, Arad, Alexandri u. 9 sz. földszint, megjelenteni szíveskedjenek. Orbán Aba.

CFR. mozgó Mosoczi-telep

Két órát nevetnek, akik megnézik a legszebb magyar vigjátékot

„Pérez beszé”

Dayka, Mály. Csontos, Szörényi

OMNIA

Ma 3, 5, 7 és negyed 10 Vasárnap 3, fél 5, 6, fél 8 és negyed 10 a kertben

GINO BECHI a legifjabb tenorista IRASEMA DELIAN a legbájosabb művésznő alakításával KÉREM AZ IRATOKAT!

URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9

Ma premier!

Az idény egyik kimagasló eseménye

„Ifjúság harca az életért”

CORSO mozgó

Előadások 3, 4:30, 6, 7:30 és 9,

Az 1948 évi filmgyártás gyöngye

Fekete gyémántok

Gaby Morlay, Lousie Carletti Charles Vanel

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége II-ik plenáris ülésének Határozata (1948 június 10-11)

(A Határozat szövegének befejező közleménye).

II.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége plenáris ülése mély elismeréssel fejezi ki a Szovjetunió kormánya iránt, a nagy segítségért, amelyet a még folytatódó háborús jóvátevek 50 százaléka alakításával a Román Népköztársaság felállításához nyújtott és felhatalmazza a Politburot, hogy a Központi Vezetőség nevében köszönő levelet intézzen a szovjet kormányhoz, amelynek élén a világ dolgozóinak nagy tanítómestere, Sztálin elvtárs áll.

III.

A plenáris ülés jóváhagyja az ipari vállalatok, bankok, szállítási vállalatok, bankok és biztosító intézetek államosításának előkészítő munkálatait, amelyeket a RMP Kongresszusa vonalának és az Alkotmány előírásainak megfelelően hajtának végre és elfogadja a javaslatot, amelyet a RMP Központi Vezetőségének Politburoja ebben az értelemben előterjesztett.

Lenin és Sztálin rámutattak, hogy a hatalomtól elzárkózó régi uralkodó osztályok mindenkor arra használják fel a még kézen maradt gazdasági hadállásukat, hogy megkíséreljék helyreállítani a régi állapotokat és újból az állam kormányrudjához jussanak.

A kapitalisták változatos szabványos módszereit, a befektetések megtagadása, az ipari berendezések rongálása, az állami hitelek elcsúsztatása, a termelés csökkentése, vagy leállításának különféle ürügyekkel, a nyersanyagok elvonása és elrejtése, óriási tőkék külföldre menekítése, mindezek a valóságban a kapitalisták osztályharcának formái, hogy leírjassanak a népi rendszerre.

Az a tény, hogy a fő termelőeszközök a népi állam kezébe kerültek és így az egész dolgozó nép közös javává váltak, felszámolja a súlyos eltérést országunk belső helyzetében, amely abból származott, hogy amíg a politikai hatalom a dolgozók kezében volt, élükön a proletariáttal, az uralkodó gazdasági hadállások még a kizsákmányoló osztályok kezében voltak. Az államosítás megszüldöttje a népi demokratikus rendszer alapjait és hatalmas csapást mér a tőkésosztályra, a népi rendszer legadázabb ellenségére.

Ez a fordalmi lépés, amelyet szövetségesei támogatásával a munkásosztály tett, nagyszabású eredményre a romániai munkásság élcsapata vezetésével vívott évtizedes harcának, amely jelentős szociálista hadállásokat épít ki nemzetgazdaságunkban a jelentős lépés országunkban a szociálista rend felépítésének útján.

A legfontosabb vállalatok államosítása megszüldöttje gazdasági és politikai függetlenségünket, megadja erőnket harcunkban az angol-amerikai

imperialisták kísérletei ellen, hogy beavatkozzanak belügyeinkbe és elrabolják függetlenségünket. Az államosítás megszüldöttje szociálisták, mint a demokratikus és imperialistaellenes front eszelekvő tényezője.

Az államosítás végrehajtása kiküszöböli a legfőbb akadályt, amely útját állta a gazdasági újjáépítésnek, országunk gazdasági elmaradottsága felszámolásának és a gazdasági tervszerűsítésnek. Osztrózní fogja a nép alkotóerőit és példátlanul álló ütemet biztosít népiük szociális, gazdasági és kulturális fejlődésének. Az államosítás végetvet annak, hogy a tőkés értéktöbblet formájában elsajátítsa a munkás megfizetetlen munkájának termékét és ezzel nagy erőforrásokat teremt az ipar fejlődésére, új vállalatok, kulturális és egészségügyi intézmények létesítésére a dolgozók számára és a dolgozók életszínvonalának általános emelésére.

A dolgozó nép köztulajdonában álló ipar létezése még jobban megszüldöttje a munkásság és parasztság szövetségét, az ipari áruk mennyiségi szaporításával és az áruk értéktöbbletével serkenti a város és a falu közötti csereforgalmat és főként lehetővé teszi mezőgazdaságunk technikai színvonalának emelését, a mezőgazdasági termelés növelését és a megélhetés előbbbódását.

A nagyfokú rablásától megszabadult kisiparosok és kisvállalkozók építő munkájukkal szintén kivethetik részüket a gazdaság fejlesztéséből.

A pártszervezeteknek széleskörű felvilágosító munkát kell folytatniuk a munkásosztály és a dolgozók sorában az új, történelmi jelentőségű győzelemről, — amelyet a dolgozó nép harccal vívott ki, élen a R. M. P.-tal, — a fő termelőeszközöknek a népi állam kezébe való átvételéről és átalakulásukról a dolgozó nép közös javává. A pártszervezeteknek biztosítani kell a munkásosztály minél jobb mozgósítását a nemzetgazdaság fellendülése terén előtte álló új, nagy feladatok teljesítésére. A pártszervezeteknek a szakszervezetek segítségével magukkal kell ragadniuk a munkásság nagy tömegét a dolgozniuk kell a munkások osztályöntudata színvonalának és osztályéberségének emelésén, fejlesztésén kell és el kell mélyíteni a munka és közvagyon iránti új magatartást, még nagyobb lendületet kell adniuk a termelési versenynek, amely mostantól kezdve a szociálista verseny jellegét ölti magára, harcolniuk kell a munka termelékenységének állandó emeléséért. A pártszervezeteknek figyelmüket a munkás- és tisztviselőtömegek szükségleteire kell irányítaniuk, dolgozniuk és harcolniuk kell a dolgozó

szék szervező szellemének, figyelmének és szolidaritásának emeléséért. Figyelmet kell szentelniük káderek kiképzésére a gazdasági vezetőállások számára, támogatniuk kell az új igazgatókat az államosított vállalatok újjászervezési munkájában, be kell vonniuk a munkások oldalán a technikusokat az ipar fellendítésének erőfeszítésébe.

A plenáris ülés felhívja a pártszervezetek figyelmét arra, hogy erélyesen meg kell hiúsítani a kapitalisták és bérceik minden ellenséges megnyilvánulását. A plenáris ülés ismét felhívja a párttagság figyelmét, milyen veszélyt jelent mindenfajta önmegnyugtató és a győzelem báberáin való pihenés, valamint az, ha szemelől tévesztjük, hogy az osztályellenesség minden veresége az ellenesség ellenállásának vákázatos és mind kiélezettebb formáira vezet.

A munkásosztálynak, szoros egységben Pártja körül, szövetségben a dolgozó parasztsággal, dolgozniuk kell az államosítás nagyszabású művelet megkezdésétől, amelyek következtében gazdaságunk nagyrésze új alapokon szerveződik meg. Ezek az új alapok megegyeznek a dolgozók létérdekeivel és a munkásosztály mindenkor törekvésével, népi demokráciának szociálistus felé való fejlődésének szükségletével.

Az USA makacsul szembeszáll az atomfegyver eltiltásával

NEWYORK. Első hitadások nyomán röviden beszámoltunk arról, hogy a Biztonsági Tanács elvetette az USA újabb mesterkedési kísérletét az atomellenőrzés ügyében.

Ismét kiderült az Egyesült Államok képviselőjének szinte nyílt színvallásából, hogy a dolárpolitikusok nem gondolnak az atomfegyver eltiltására, hanem fondorlatos úton monopoljogokat szeretnének biztosítani ezen a téren. A szarolásnak és háborús fenyegetésnek eszközevé akarják tenni az atomkutatót és mindent elkövetnek, hogy a

Szovjetunió békepolitikáját, a mely ezen a téren is érvényesül, megakadályozzák.

A Tass-iroda jelenti, hogy miután a Biztonsági Tanács elvetette az USA előterjesztését az atomellenőrzésre vonatkozó tárgyalások beszüntetéséről, a kanadai kiküldött javaslatát fogadták el, a Szovjetunió és Ukrajna ellenzésével szemben, hogy az atomellenőrző bizottság három jelentését terjesszék a közgyűlés elé. Manuilskij Newyorkba érkezése óta első ízben mondott beszéde során hangsúlyozta: az USA javaslata az atombizott-

ság munkálatainak feljüggesztéséről súlyos politikai következményekkel járhatna, mert a háborús izgatás számára ismét szélesre tárna a kapukat és fokozná az USA hivatalos köröknek háborús készülődését.

A kanadai javaslat tárgyalása alkalmával Gromiko azzal kérte az előterjesztés visszautasítását, hogy a javaslat nem jelenti az ügy rendezését.

Az Egyesült Államok makacsul szembeszégül az atomfegyver eltiltásával — állapította meg Gromiko és éppen ezért teljesen felesleges a három jelentést a közgyűlés elé utalni.

A kanadai javaslatot kilenc szövattal elfogadták, a Szovjetunió és Ukrajna tartózkodtak a szavazástól.

Kulturpalota Arad
Az aradi városi Filharmonia
kedden, június 29, este 8 órakor

rendkívüli szimfonikus hangversenyt ad
Nicolae Brănzeu karnagy vezényletével.
Szólisták: Nicolae Secăreanu bukaresti operaénekes,
Thury Ferenc hegedűművész

A műsoron Beethoven, Csajkovsky, Berlioz művei, valamint 3 román zeneköltemény szerepelnek.
Jegyelővétel „Agitot”-nál, Köztársaság utja 93.
Helyárak: 120, 110, 80, 60, 40 és 20 lej.

Mindennemű varrást és javítást mértékelt áron vállalunk

ZIMMERMANN szalon
ARAD, Köztársaság utja 64 sz.

Munkában a munkásigazgató

A dolgozók bebizonyítják, hogy jobban tudnak üzemet vezetni, mint a kizsákmányolók

Békési István, az ITA munkásigazgatója beszél a feladatokról, a tervekről és arról, hogy a munkásosztály harcos szellemben végzi feladatát

Békési István, az ITA munkásigazgatója, munkásszülő gyermek. Saját sorsán tapasztalta a kapitalista kizsákmányolás minden kegyetlenségét. Négy középiskolát végzett és hiába volt az osztály legjobb tanulója, mégsem tudott tovább tanulni, mert szülei képtelenek voltak előteremteni csekély keresetükből az iskolázathoz szükséges költségeket. A négy középiskola elvégzése után az Astra-gyárban lakatosmesterséget tanult és itt dolgozott megszakítás nélkül, 24 éven keresztül, míg a bizalom a 43 éves Békési Istvánt Arad legnagyobb üzeme élére, a 4700 munkást foglalkoztató hatalmas textilüzem vezetőhelyére állította.

Friss vérkeringés az üzemben

Az ITA-gyár igazgatói irodájában beszélgetünk Békési Istvánnal. Neumanék „szelleme” ebből a szobából is kitakarodott!

Érezzük, amikor sorra jönnek a tisztviselők, munkások, technikusok jelentést tenni, hogy friss vérkeringés jutott az államosítás révén nemcsak az ITA-textilgyárba, hanem az ország valamennyi üzemébe is.

Ez érthető, hiszen megszűnt a kizsákmányolás, eltűntek a kizsákmányolók, akik kettős ajtaikon belül évtizedeken át főzték sötét terveiket: miképpen lehet a dolgozókat még jobban kizsákmányolni.

Ma már, az osztályharc győzelmes szakasza révén, a Román Népköztársaság államosított üzemében a közösségért, a jobb jövőért, a felemelkedésért folyik a harc.

Az ITA munkásigazgatójához, aki kemény, öntudatos, tettekre kész ember, több kérdést intézünk. A válaszok konkrétak, egyenesek.

„Milyen intézkedéseket fogantatott a termelés növelésével kapcsolatosan?” kérdezzük.

— A gépek nagyrésze elavult állapotban van, a volt tulajdonosok 10 éven át egyetlen beruházást sem eszközöltek, úgy hogy az elhasznált állapotban lévő gépek nagy erőfeszítéseket kívánnak a munkásoktól. Mindent elkövetünk, hogy az előirányzott munkatervet teljesítsük, széleskörű felvilágosítás során megmagyarázzuk a munkásoknak, hogy ma már nem a kizsákmányolóknak dolgoznak, hanem a közösség számára és a termelés jó eredménye az életszínvonal felemelését hozza maga után. Beruházások révén, amikor arra sor kerül, új gépeket szerelünk fel a gyárban.

„Milyen hiányosságokat észlelt?”

— ez a következő kérdés.

— Az ITA-gyárat a volt kapitalista tulajdonosok bürokratiku-

san szervezték meg. Mondhatnám tipikus példája a bürokratizmusnak az, ami a gyárban folyt. Az ügyek „sok kézen” mentek keresztül,

feladatunk, hogy az államosítás szellemében az egész ügyvitelt átszervezzük. Ezután azt kérdezzük:

Neumanék és környezetük hogyan szabotálták a termelést?

— Elsősorban nem investáltak és egyáltalában nem igyekeztek a géppalómányt felfrissíteni, — mint erről már előbb beszéltem. A volt tulajdonos „klikket” vont maga köré, ezeket az embereket jól megfizette a többiek rovására, az értékes embereknek — akik nem tartoztak a klikkhez — előmenetelét meggátolták és sok embernek vették el a kedvét a munkától. Tudjuk jól, hogy Neumanék a termelt áru tekintélyes ré-

szét a feketepiacon értékesítették, hatalmas felárakkal. A reszit nem igyekeztek csökkenteni, ez pedig maga után vonta, hogy az előállítás árai igen magasak voltak. Tervei?

— Egészséges átszervezés minden vonalon, kevesebb erőfeszítéssel többet, jobbat, olcsóbbat termelni!

Megkérdezzük az ITA munkásigazgatóját:

Hogyan támogatja a gyár az üzemi sportéletet?

— Mint régi sportember, százszázalékosan a sport támogatása és fejlesztése mellett vagyok. Aláspontomat a gyári sportléttel kapcsolatosan gyűlés keretében fejtettem ki, az ITA sportolói előtt. Nem tudom elképzelni a sportot másképpen, mint a népi demokrácia keretei között. Igazi népi sportot akarunk és ezt meg-

is valósítjuk. Azon a bizonyos gyűlésen hivatkoztam arra: tudomásom van, hogy egyes ITA-gyári sportolók a múltban demokrataellenes magatartást tanúsítottak. Határozottan kijelentem: az ITA-gyár sportolói között egészséges, demokratikus szellemnek kell uralkodnia, hiszen az összes sportolók a népi

közegéből kerültek ki, tehát a munkásosztályhoz tartoznak és mint ilyeneknek osztályharcos feladatuk van és kell, hogy legyen. Amennyiben akadna sportoló az ITA-gyárban, aki ezt nem értene meg, annak távoznia kell, még akkor is, ha a legjobb. Ezen irányelvek mellett teljes mértékben támogatom és támogatjuk az ITA-gyári sportéletet.

Termelési verseny és a teljes együttműködés a technikusokkal

Utolsó kérdésünk:

„Milyen mértékben kíséri figyelemmel a termelési versenyt és segíti elő a munkások és technikusok együttműködését?”

— A termelési versenyre nagy figyelmet fordítunk. Ez természetes is, hiszen ilyen módon még jobban emeljük a produktót. A munkások és technikusok együttműködését teljes mértékben támogatjuk. Én a magam részéről több gyűlésen vettem részt a technikusokkal és résztveszek a produktó bizottság ülésein is, amely foglalkozik a munkaversenyekkel.

A beszélgetésre kitűzött szűkre szabott idő hamar letelt, a munkásigazgatót várják az elintézendő ügyek, a napi munka, amely az államosítás óta egészséges irányt vett. Ez természetes is, mert az osztályharc forradalmi megvalósítása után a dolgozók bebizonyítják, hogy tudnak, sőt jobban tudnak üzemet vezetni, mint a kapitalista kizsákmányolók!

(m. s.)

**Hétfőn, június 28-án,
reggel 7 órakor megnyílik**

CARTEA RUSĂ

Könyv-, papír- és zenemű kereskedés

Könyvosztály: román, orosz, magyar, francia, angol és német politikai, irodalmi, műszaki és szakmai könyvajánlások.

Papirosztály: mindennemű papíráru, irodai felszerelés és iskolai cikkek nagy raktára.

Zenemű-osztály: román, orosz, klasszikus és újdalosság-hanglemezek, valamint kották dus választékban kaphatók.

Rádióműsor

Szombat, június 26

BUKAREST. 13: Szalonzenekar játszik. 13:25: Sajtószemle. 14: Hírek. 14:30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson. 18: Könnyű zene. 19: Magyar közvetítés a gyermekeknek. 19:30: Román népzene. 20: Hírek. 20:15: A stúdió zenekara szimfonikus hangversenyt ad. Szünetben a belföldi események szemléje. 21:30: Sportjelentések. 21:55: Hanglemezek. 22: Hírek románul és oroszul. 22:30: Könnyű- és tánczene.

A bukaresti magyar közvetítés részletes műsora a következő: Délben: 14:30: Hírek. Az „Asszonyok negyedőrája” keretében riport és UFDR-hírek. Este: 19: Gyermekórán Erce Erzei hangjátéka: József Attila gyermekkor. 20: Hírek. 20:15: A román—magyar megkötés útöröje. Előadás Moosary Lajosról. 14:20: Hogy van ez a Szovjetunióban. Előadás. 14:30: Tánczene. 15:30: Az ifjúság hangja. 16: Társbérlet. 16:15: Hanglemezek. 16:30: Gyermekrádió. 17:10: Egy büntett története. 18: A magyar Rádió irodalmi folyóirata. 18:50: Karády Katalin és Feleki Rezső énekel. 19:45: A falu hangja. 20: Hírek. 20:35: Vidám hétvége. 21: Hangos heti híradó. 22:25: Gordonkahangverseny. 23: Tarka muzika.

Vasárnap, június 27.

BUKAREST. 7. 30: Hírek, utána könnyű zene. — 8:15: Magyar közvetítés. — 9:45: Közvetítés a patriarhátus templomból. — 10:50: A filharmonikusok zenekarának hangversenye. — 13: A falvak órája. — 13:30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson. — 14: Hírek. — 14:30: Előadás. — 15:20: Könnyű zene. — 16: Szalonzenekar játszik. — 16:40: Előadás. 17:20: Román népzene. — 17:30: Érdekesek a Szovjetunióban. — 18: Könnyű zene. — 19: Szalonzenekari együttes muzikál. — 19:35: Rádiógyetem. — 20: Hírek. — 20:10: Énekkari hangverseny. — 20:40: A nők órája. — A külföldi események szemléje. — 21:10: Román népzene és ének. — 21:30: Sportjelentések. — 22: Hírek románul és oroszul. — 22:30: Táncmuzika.

A bukaresti magyar közvetítés részletes műsora a következő: Reggel: 8:15: Hírek, majd külpolitikai szemle. — Délben 13:30: Zenés heti híradó és mese a gyermekeknek.

BUDAPEST. 7:20: Reggeli zene. — 8: Hírek. — 8:20: „Szív küldi szívnek”. — 9: Katolikus, majd görögkeleti és evangélikus vallásos félórak. — 11: Kis riportok. — 11:10: A rádiózenekar vonóegyüttese játszik. — 12: Hírek. — 12:35: Énekkar. — 13: Előadás. — 13:20: Jazzmuzika. — 14:10: Címepi hanglemezek. — 15: Nagy elbeszélők. — 15:20: Engel Iván zongorázik. — 15:45: Vasárnapi krónika. — 16: Magyar nóták. — 17: Hírek. — 17:10: Magyar irodalmi előadás. — 18: Hanglemezek. — 18:20: A falu hangja. — 19:20: A pesti bérház története. — 20: Hírek. — 20:35: Könnyű zene. — 21: A rádió hangja. — 21:10: A rádió házi kabaréja. — 22:50: Jazzmuzika. — 23:40: Szórakoztató zene.

Arad megye MNSz művészcsoportjait is felvették az országos Petőfi-versenybe!

Szombat este indulnak az aradiak Marosvásárhelyre

Egész Erdélyben hatalmas érdeklődés előzi meg a háromnapos marosvásárhelyi országos Petőfi-versenyt. Ez az óriási arányú összejövetel valószínűleg seregszemléje lesz a romániai magyar közművelődés harcainak és egyben bizonyítéka annak az új szellemnek, amely a népi kultúra terjesztését és megerősödését az élvonalba állította.

Erdély különféle részeiből előreláthatóan mintegy 2000 ember érkezik Marosvásárhelyre: színjátszó együttesek, tánc csoportok és dalárdák, az MNSz kimagasló vezető személyiségei, közöttük Kacsó Sándor országos elnök, Balogh Edgár és Juhász Lajos alelnökök, azonkívül több nagy nemzetgyűlési képviselő, a színházi és művészeti élet több kiemeltsége.

Arad megye is erősen készülődik a nagy versenyre, amire az elmúlt vasárnap lefolyt aradi válogató versenyen elért nagyszerű eredmény fel is jogosítja a kitűnő népi színjátszókat, táncolókat és dalosokat.

A bíráló bizottságnak valóban nehéz feladata volt kiválasztani a nagyszerű színjátszók közül azokat, akiket az országos versenyre elküld.

Asztalos István „A tejes” című egyfelvonásos darabjának eljátszásáért a pécskai együttest jelentette ki elsőnek, Bocskói Viktor „Új gazdák” című darabja és Kiss Jenő „Fehér ember” című darabjért a pankotaiakat tüntették ki. A nyújtott összejelentményért a pankotai szervezet színjátszó együttesét küldik Marosvásárhelyre. Dalcsoportban a fazekasvarsándi tünt ki és a zsűri döntése alapján ez indul Marosvásárhelyre, míg népi táncokban a legszebbet és legjobbat Arad nyújtotta és ezért az a csoport képviseli az országos versenyen Arad városát és a megyét.

Jól szerepeltek még szavalókorussal az aradi IX. kerület, Magyarpecska és Fazekasvarsánd szavalói. Az eredeti tervek szerint csak 13 megye népi művész-csoportjai vet-

tek volna részt a versenyen és ezek között nem szerepelt Arad, mert a válogatóversennyel és a nevezéssel nem készült el idejére. Ez azt jelentette volna, hogy a nagyszerű arad megyeieknek versenyen kívül kell játszaniuk.

Ma azonban értesítés érkezett Bukarestből az MNSz központjából, hogy Arad megye népi művészcsoportjait is felvették a versenybe, tehát a nagy bíráló bizottság előtt mutatják be tudásukat és így remélhető, hogy országos viszonylatban is díjat nyernek. Az aradiak szombat este 8.5 órakor indulnak az erdélyi vonattal és itt az állomáson csatlakoznak hozzájuk a temesváriak. Aradról és a megyéből nyolcvanvan mennek,

akiket Rudas Aladár, a közművelődési bizottság felelőse és Berecz Gábor végrehajtó bizottsági tag kísérik el. Temes megyéből hatvanötven vesznek részt az országos versenyen és előreláthatóan szorda csapattal térnek vissza.

A külügyminiszterek varsói értekezletének nyilatkozata

(Folytatás a 2-ik oldalról)

„A Jaltában és Potsdamban jóelőbb hozott határozatokkal, megsemmisítve még azokat a megegyezéseket is, amelyek Németország négyhatalmi ellenőrzésének megszerzésére vonatkoznak, valamint arra a megállapodásra, amely a német probléma megvizsgálását a külügyminiszterek tanácsára bízta. A londoni konferencia külön határozatai nemcsak hogy nem könnyítik meg egy, a négy hatalom között a német kérdésben történő megegyezés létrejöttét, hanem alikvánt az a népek bizalmát, ama nemzetközi szerződések iránt, amely szerződésekben az Egyesült Államok és Anglia vesznek részt. Nem nehéz tehát megérteni, hogy elfogadott nemzetközi megegyezések megsértése nem kálthat bizalmat azok iránt, akik ezeket a szerződéseket megsejtik.

Mindenek után, figyelembe véve a fentebb előadottakat, vizsgautasítjuk a londoni konferencia határozatait törvényes erejének és erkölcsi súlyu tekintélyének elismerését.

VII.

Németország ügyének kérdésében a Jaltában és Potsdamban hozott határozatok értelmében, a Szovjetunió, Albánia, Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, Románia és Magyarország kormányai elsősorban a következő kérdések megoldását tartják sürgősen szükségesnek:

1. Nagybritánia, a Szovjetunió, az Egyesült Államok és Franciaország közötti megegyezés alapján, sürgős rendszabályok meghozatalát, amelyek biztosítják Németország tökéletes demilitarizálását.

2. A négy hatalom — Nagybritánia, a Szovjetunió, Franciaország és az Egyesült Államok; — ellenőrzésének megszerzését, megállapított időszakra, a Ruhr-vidék nehézipara fölött, abból a célból, hogy a Ruhr-vidék iparájai békés célokra fejlődjenek és ne nyíljanak lehetőség Németország háborús újjáépítésére.

3. Nagybritánia, a Szovjetunió, Franciaország és az Egyesült Államok megegyezése alapján ideiglenes békés és demokratika kormány megalakítása egész Németország számára, a németországi demokratika pártok és szervezetek képviselőiből és szedlítve, hogy ezáltal biztosítsák teremtdőjék a német támasdás megismelésével szemben.

4. A potsdami határozatok értelmében, békeszerződés megkötése Németországgal, olyan értelemben, hogy az összes hatalmak megszálló csapatai egy évvel a békeszerződés megkötése után, kivonassanak Németországból.

5. Kidolgozása azoknak a rendszabályoknak, amelyeket Németországgal szemben alkalmazni kell a német támasdás következtében kárt szenvedett államok számára történő jóvátétel teljesítésére.

A varsói színházban vasárnap

Előadások kezdete délután 3:30 és este 6 órakor

„Új világ hajnalán”

nagy énekes, táncos revü 30 szereplővel

Helvárok; Lei 100, 75, 50, 35, és 25 — Jegyek a színház pénztáránál

MNSZ

MNSz sajtó- és propagandafelügyelői rendes heti gyűlése ma, szombat délután 4 órakor.

Június 26-án, keddi délután 5 órakor szervező gyűlésen a kerületi felelősök is feltétlen jelenjenek meg.

— Az A. F. S. M. (Állami Gazdaságok és Gépközpontok) aradkerületi felügyelősége „I.A.M. 22” traktorok vezetésére, rendszerint továbbképzőtanfolyam vizsgáját vasárnap, június 27-én, reggel fél 9 órakor rendezi meg a Vladimirescu-i mintagazdaság helyiségében.

— Az AFSM (ÁLLAMI MINTAGAZDASÁGOK ÉS GÉPKÖZPONTOK FELÜGYELŐSÉGE) ARAD Gh. Popa ucca 2, kereskedőktől, vagy nemkereskedőktől, szabad kézből cseplőgéphez működő és megjavítható tüstefeszkendőt vásárolna. Ajánlattételek forduljanak le a társasághoz, június 26-ig beérteleg, naponta délelőtt 8—1 óráig. Erhiz I. márnök, a géposztály felelőse.

— VASÁRNAP DÉLIG DOLGOZNAK a borbélyok, fodrászok és kozmetikusok a szabadságharcos görög nép segélyalapja javára. Az aradi borbélyok, fodrászok és kozmetikusok a görög szabadságharcosok megsegítésére holnap, vasárnap délig dolgoznak és a befolyó juttatást a segélybizottsághoz juttatják.

— ÜGYELETES GYOGYSZER-TÁRAK: Szombat: Kálvária (Avram Iancu tér), Suciú (Köztársaság útja), Földes (Eminescu ucca), Berger (Saguna ut). Vasárnap: Überall (Köztársaság útja, dr. Robu ucca sarok), Weisz (Avram Iancu tér), dr. Kapfati (Hegyaljai állomásnál), Szöllösi (Saguna ut és Kálvária ucca sarok).

Apróhirdetés

MÉRNÖK tanulókat oktat, esetleg bútorozott szoba ellenében. Capitán Spalatelu, telefon: 15-71 vagy 24-78. 5893

SERTÉSEK hizlalását vállalom. Bővebbet: Sfanta Ilie ucca 63, Sága. Bugyi. 5901

HASZNALT épületanyagok, ajtók, ablakok, gerendák, téglák eladók. Saguna út 104. 5905

VESZÉK és **ELADOK** perzsa szőnyeget, kristályt, porcellánt, ebéd-lőszervizeket, ékszereket stb. „COMISION BIJUTERIE” EMINESCU 1 (Corso-mozi mellett). 5786

ZOMANCOZOTT fürdőkádát, mosdó- és WC kagylókat jó állapotban lévőket, megvételre keresek. Sarmiseghetuza ucca 19. 5911

FOZNITUDO mindenest keresek, azonnali belépésre, vagy későbbre. Kilyéni gyógyszerár Sebis, Aradmegye. 5836

Napi 5 lejtő szórakoztatás

„LIBRO”
kölcsönkönyvtár

színház hátsó bejáratával szemben

MEGBIZOTTUNK BUKAREST. BE indul minden kedden. Minden féle megbízatást elvállalunk. KEDD délután 6 óráig OLYMPIKON utazási iroda ARAD, Frimu (volt Bratianu) ucca 2-4. Telefon 20-49.

IDŐSEBB nő betegápolást vállal. Frimu ucca 3, földszint. 5886

HP Jantó fűrészmotor eladó. Galló József, Simánd. 5876

DRÓKLAKÁS egy, kettő, három és négy szobás modern házban, központban, eladók. Érdeklődni: Suciu gyógyszerár, Cloșca u. 2.

KÖZPONTI kétemeletes bérház második emeletén. 3, 4, 5 szobás lakásokkal eladó. Telefon: 10-09, d. u. 3-4 között. 5899

CIMBALOM kifogástalan „Schunda”-féle, pedálos eladó. Romul Veliciu 14. 5939

JÁRASI székhelyen sarok üzletház berendezéssel és korcsmahelyiséggel, elfoglalható lakással, pince, gazdasági udvar, sertésólak, konyhakert gyümölcsösrel, öregség miatt eladó. Reclama, Eminescu 4.

MINDENEST iratokkal azonnalra felveszek. Ugyanott fürdőszoba-berendezés és egy Wertheim szekrény eladók. Schechter, Rusu Sirianu u. 12-a. 5941

OLCSÓ nyaralás Kaszoján, teljes elátás naponta 280 lei. Felvilágosítás: „Comissio” Dacia mellett (9-10 között). 5942

35 MÉTER 1 és fél collos horganyzott gázcső, megvételre kerestetik. „Flora” likörgyár. 5943

KÉREM azt az illetőt, aki f. hó 18-án Horatiu ucca 19 alatt Bujdosókat kereste, jelentkezze: Saguna út 19 alatt.

SEZLON garantált féregmentes 2000 lej és egy jobb minőségű 4000 lejtől eladók. Sarmiseghetuza 9.

FIATAL házaspár szobát, kislakást, vagy lakásrészt keres bútorozottan vagy üresen. Telefon: 13-60.

HÁZASSÁGKÖZVETÍTÉSEK az egész ország területén. Kizárólag komoly, jó referenciájú személyek részére. Doctor Romulus Vasile. Törvényesen engedélyezett iroda. Kálvin J. ucca 50, 3-6 között.

MOSAST, vasalást, vállalom lakáson, Frimu ucca 10-a, főposta mellett, a házmasternél.

FIATALABB mindenest keres kéttagú család. Gh. Popa u. 10, ap. 2, délelőtt 9-11-ig, délután 5-6 óráig.

ELVESZETT Costan Iuliana és Szentesi János névre szóló élelmiszerjegy, melyet semminek nyilvánítok.

JÓKARBAN lévő világos mély gyermekkosci eladó. Nicu Stejarel 12. **EMINESCU** 44 szám alatt üzletes ház eladó.

ELADÓ nagyobb szép barna diófurniros kombinált szoba, kifogástalan állapotban. Blanduziei 36.

UNDERWOOD írógép, amerikai íróasztal, vaskassa, nagyméretű belga tűkrök eladók. Eminescu u. 40. földszint, udvarban jobbra.

PAPLANOKAT készítek ha piszkosak kimossa Glück, Baritiu ucca 8, Aram Iancu tér mellett.

BEJÁRÓ főzőnőnek vagy házvezetőnőnek ajánlok középkorú nő. Romul Veliciu 24.

KOMBINÁLT szoba csillárok, egyéb berendezési tárgyak eladók. Descau 9, apart. 5. 2-6-ig.

FEKETE töltvebőrdő, szőnyeg, nagy szőnyeggel eladók. Ionel Ciocan 27. Sága. 5928

ELCSERELNEM Textilváros melletti egy szoba-konyhás lakásonkat hasonlóval. „Tea”-város környékén. Baritiu 19, ap. 12.

KÉTSZOBÁS-fürdőszobás lakást keresek. Reisz József, Crisan u. 10.

MAJDNEM új üzletajtó tokkal, új redőnyvel eladó. Porumbitel ucca 10, Mosóczi-telep.

SZÜRKE fél háló hármasszékrennyel olcsón eladó. Saguna út 44, 12-3 között. 5932

SEHOL NEM kaphat elsőrendű, szerényebb áron. lelkiismeretes munkát, mint Winbergerné Donáth Elza fizetésben. Metianu 15. Fűző, gyögyfűző, melltartó, fürdőruha készítés. Férfi- és nőikalap alakítás. Kitűnő rendbehozása, nyakkendők fordítása.

HÁROMLAKÁSOS kertés ház, eladó. Érdeklődni: Caragiale u. 13.

KULUNCSTIS Margareta elveszett élelmiszerjegyét érvénytelennek nyilvánítkja. 5935

KERESEK belvárosban kétszobás, fürdőszobás modern lakást. Sticlarie Fischer „Fehér Kereszt” épület. 5924

FELES gyermekkerékpár 8000 lejtől és egy hordozható fehér cserépkályha, olcsón eladók. Babes ucca 7. Ugyanott orosz nyeloktatót keresek. 5936

GONDOZNÉK intelligens idősebb egyént, aki otthont adhat. Reclama, Eminescu 4. 5938

HASZNALT jó állapotban lévő 130x240-es 2 szárnyú és dupla 2-2 szárnyú fehér lakkozott ajtók eladók. Popa Gheorghe ucca 8 szám. 5906

MŰLEPPREST keresek. Saguna út 122, ajtó 3. 5915

SZÉP gyümölcsökert eladó Buzsákban. Sanzenilor ucca 24. 5916

ELADÓ garantált tiszta jókarban lévő 3 párnás matrac. Saguna út 100, apart. 1. 5917

KERESEK belvárosban egy szoba-fürdőszobás modern lakást. Sticlarie Fischer (Fehér Kereszt épület). 5923

A kultúrunkban is élenjár a Román Munkáspárt

Falvainkba is eljuttatjuk az egészséges új kultúra világosságát

Nistor Gheorghe tanfelügyelő előadása a kultúra terjesztéséről, a földműveltség körében

A hatalmas felvilágosító munka során, amelynek megvalósításában a romániai munkáspárt élcsapata, a Román Munkáspárt jár elől, nagy gondot fordít a városi dolgozók nevelése és felvilágosítása mellett, a falusi földműves lakosság felvilágosítására is. Erről a munkáról, ennek fontosságáról és jelentőségéről rendezett tegnap délután előadást a Román Munkáspárt aradmegyei szervezetének művészeti és közművelődési bizottsága. A Párt aradmegyei szervezetének agitációs és propaganda osztálya nevében Olteanu Oliver nyitotta meg az előadó-gyűlést, majd Nistor Gheorghe tanfelügyelő mondotta el előadását. Miután ismertette a munkáspárt harcát, amelynek már eddig is hatalmasak az eredményei, rátört a földműves falusi dolgozók kulturális helyzetére, akiket a reakciós kormányok mindig a legsötétebb helyzetben tartottak, mert féltek a felvilágosodástól. Kiemelte a Román Munkáspárt kultúrprogramját, amelynek célja az igazi kultúra, művészet fejlesztése. *Egészséges, a népért, a néphez szóló s a néppel megvalósuló művészet a létjogosultság. Nem a polgári társadalom üres tartalmatlansága, hanem a valóságot jelentő művészet az.*

amely teljes egészében megilleti azokat, akik dolgoznak. Ismertette a városi munkásság kulturális munkáját, amelyet elvisznek a falvak szegényeihez, hogy megismertessék velük saját életüket: az igazit, nem pedig hazugul elközlösített eseményeket. Egyben ezzel a munkával testvéri szolidaritásukat is megerősítik a városi dolgozók, a leghűségesebb szövetségessel, a falusi földművesdolgözőkkel. *Idézte az előadó Lenin tanítását, mely a korhad, polgári dekadens kultúra elvetését és a proletáriátus művészetének megvalósítását hirdette.* Szóltat a most szervezés alatt álló falusi kultúrközpontok hivatásáról a népkultúra terjesztésének szolgálatában.

Az előadó példaként hozta fel a Szovjetuniót, ahol az új művelődés minden szempontból átalakította az embereket és a szép, a valódi művészet felé irányította figyeimüket. Külön szólt a nevelés és oktató filmekről, amelyeket eljuttatnak a falvakba is. A Román Munkáspárt programja ebben a vonatkozásban is valóra válik: minden községbe eljut a kultúra fénye.

Az előadót lelkesen megtapsolta a nagyszámú közönség, majd a székeskúti földműves kultúreszport értékes előadást mutatott be sikerrel.

30 év, 150 ezer lej pénzbüntetetés

Aradi valutacsempész banda felett költözött a temesvári ítélőtábla

Hónapok előtt kiterjedt dollarcsempészbandát lepleztek le Aradon, amelynek tagjai rendszeresen foglalkoztak valutacsempészéssel. Schatteles Dezső pincér egyik rejtőszobájuk ajánlott fel dollárt megvételre és így sikerült a valutázó társaságot leleplezni. A valutázó banda tagjai Kozmánszki Imre, Chaim Bercovici, Gammer Márton, Schatteles Dezső, Klimasz Rudolf,

Charles János, Hirschfeld Imre, valamint Lebovits Izák voltak. A temesvári ítélőtábla most hozott ítéletet a valutázók ügyében és Kozmánszkit, Bercovicit és Charles 6-6 évi fegyházra és 30-30 ezer lej pénzbüntetésre, Schattelest, Hirschfeldet, Klimaszt és Gammer 3-3 évi fegyházra és 15-15.000 lej pénzbüntetésre ítélte, Lebovits Izákot pedig felmentette.

LAKKCSISZOLT francia háló, szolon, háromajtós szekrény eladók. Cuza Voda 38. 5920

EGYEDÜLÁLLÓ nő üres szobát keres, esetleg konyhával. Eminescu ucca 40, ap. 2, földszint. 5921

KÉTSZOBÁS előszobás magánház, kerttel, Vörös Hadsereg útja (v. Radnei) 172, eladó. Érdeklődni: Megyerinél, Maresal Averescu 4.

MINDENEST iratokkal azonnalra felveszek. Breuer, Metianu ucca 2 (üzlet). 5926

FEKETE nő tavaszikabát, nagy Singer (Ringschif) varrógép, himzésre is, tűkrök 80x140 diófa rárával, mahagoni könyvszekrény csiszolt üveggel, zöld plüss mahagoni szalongszék, gyáriszőnyeg „Ax-minsta” piros 2x3 méter, hármast ablak 160x220 spalettával eladók. mind kifogástalan állapotban. Néphadsereg útja 27, házmaster-nél. 5927

VESZÉK 8000 új vagy használt egész téglát, fedőcserepet, épületfát, terméskövet és betonörmelék. V. A. Ureche 34.

ELADÓ egy Förster gyártmányú hangverseny pianinó. Greceanu-ucca 15.

GYERMEKSZERETŐ nőt, aki főzésen kívül a háztartási munkákat vállalja, azonnalra keresek. Ghiba Birta 30.

SÖTÉT francia háló eladó. Gen. Comda 20 sz.

HÁROMSZOBÁS összkomfortos belvárosi lakásonkat elcserelelő, ugyanolyan négy szobásos. Flora ucca 27. Fűztársaság utca 48 szám.

KÉT AJTÓS jézszekrény jó állapotban eladó. Penes Curcanul 8.

VILÁGMÁRKÁS teljesen új zongorák és pianinók eladók. Faix cég-nél, Episcopul Gr. Comsa ucca 25 szám.

Tip. PATRIOTUL